

120565

Nº albarán: 80499537
 Del Albarán Nº: 80499537
 Fecha Exp: 03.10.2020
 Del. Date: 03.10.2020
 Fecha rec: 2000
 Rec date:

Destino / To

Cliente: Magna PT S.P.A.
 Customer: Magna PT S.P.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Del. Address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
 Código: 91000014
 Code: 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address: Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 City: Mondragon 20500
 País: España
 Country: España

Transportista/Carrier: Transport number: 284907
 Razón social: LKW WALTER Internationale
 Short name: LKW WALTER Internationale
 Matrícula: CT6084BC
 Plate Nb: CT6084BC
 Remolque: CT2749EH
 Remoc-plate: CT2749EH
 Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
 Del Unit: Transp. ind. p. carr.

Planta: Italia
 Center: Italia
 Puerta de descarga: Italia
 Unloading point: Italia
 Punto de consumo: 14249
 Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Obs.
		Enviada	Delivered		Recibida	Received					
2510630000	CM 2510310463	325		PZA	TBA-501494	TBA-501711	013	16447143/16448053	25	550004316501	
<p>KUEHN E+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <u>325</u> Quantity effective: <u>325</u> Tipo Imballaggio: <u>B</u> Quantità Imballi: <u>13</u> Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <u>09/10/20</u> Firma: <u>[Signature]</u></p>											
Peso netto total: <u>2.551,250</u> Total net weight:		Peso bruto total: <u>3.385,850</u> Total brut weight:									

Observaciones:
 Commente:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
 Reception / Receiver: [Signature]
 Conforme / Assigned: [Signature]
 Nº de Almacen / Warehouse: 07 OTT 2020
 Nº de Orden / Order: 073 S.r.l.
 Modugno (BA)

A REMPLIR PAR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

2020-10-20 13:07:20

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: ESF-200253033		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) MONTA... VIA DE... ...		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIA		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) 4131682 TODOR 75 Ltd. BG-6168 YULIFIN Tel: +359 893 340 053 +359 096 857 067	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ITALIA X 310 2020		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³
21. ...						510 kg

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намаления Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Supplm charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в Established in ITALIA на 31 10 2020	15. Наложен платеж Cash on delivery
--	--

22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan	23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier CT6084BC CT274E BGR/0-01/20431682 TODOR 75 Ltd. BG-6168 YULIFIN Tel: +359 893 340 053 +359 096 857 067	24. Стоките получени / Goods received на 31 10 2020 Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee OTT 2020 via dei ciclami...
--	--	---

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уточняване в последния ред, цвет, класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, wherever the possible verification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

